

ESSAYS

INKE ARNS

- 8 HIS MASTER'S VOICE: Von Stimme und Sprache
22 HIS MASTER'S VOICE: On Voice and Language

BOJANA KUNST

- 38 DER KÖRPER UND DAS SPRECHEN
38 THE BODY AND SPEECH

FLORIAN CRAMER

- 64 WITH PERHAPS THE EXCEPTION OF
RHYTHM: Sprechen, Stottern und Schleifen
in Alvin Luciers „I am sitting in a room“
64 WITH PERHAPS THE EXCEPTION OF RHYTHM:
Speaking, Stuttering and Looping in Alvin Lucier's
“I am sitting in a room”

KATARINA ZDJELAR

- 90 ICH GLAUBE, DASS ICH HIER MEINE EIGENE
STIMME GEHÖRT HABE, DIE VON ANDERSWO
ZU MIR HINÜBER DRANG
90 I THINK THAT HERE I HAVE HEARD MY OWN
VOICE COMING TO ME FROM SOMEWHERE ELSE

LIESBETH DE MOL

- 106 WIE REDET MAN MIT EINEM COMPUTER?
Ein Essay über Computabilität und
Mensch-Computer-Gespräche
120 HOW TO TALK WITH A COMPUTER?
An Essay on Computability
and Man-Computer Conversations

4 Performativität 1
Performativity 1

34 Performativität 2
Performativity 2

60 In Zungen reden
Speaking in Tongues

86 Künstliche Stimmen
Artificial Voices

102 Gender Changer / Autotune
Gender Changer / Autotune

132 Sprachakrobatik
Speech Acrobats

KÜNSTLERINNEN ARTISTS

- 136 CHRISTOPHE BRUNO
140 ERIK BÜNGER
150 WILLIAM S. BURROUGHS &
ANTONY BALCH
154 ASLI ÇAVUŞOĞLU
158 YOUNG-HAE CHANG
HEAVY INDUSTRIES
162 DORTMUNDER SPRECHCHOR
166 JAKUP FERRI
170 JOCHEN GERZ
174 RICHARD GRAYSON
178 ASTA GRÖTING
182 DANIEL HOFER
184 ANETTE HOFFMANN / MATEI BELLU /
ANDREA BELLU / REGINA SARREITER
190 INTERNATIONAL INSTITUTE
OF POLITICAL MURDER – IIPM
198 IGNAS KRUNGLEVICIUS
202 BRUCE NAUMAN
206 STEFAN PANHANS
210 JULIUS POPP
214 LAURE PROUVOST
218 KATHRIN RESETARITS
222 PETER ROSE
226 MANUEL SAIZ
228 ANRI SALA
232 RICHARD SERRA MIT NANCY HOLT
236 KATARINA ZDJELAR
240 ARTUR ŽMIJEWSKI

ANHANG APPENDIX

- 244** **Biografien KünstlerInnen
und AutorInnen**
Biographies Artists and Authors
- 248** **Werkverzeichnis**
List of Works
- 252** **Impressum**
Colophon